



Số:/.....DHG
No:...../.....DHG

THƯ MỜI CHÀO GIÁ
Quotation Letter

GÓI THẦU: HỘP NHỰA XẾP GẤP
BIDDING: CONDUCTIVE FOLDABLE CONTAINER

Kính gửi: Quý Công ty
Kind attn: Company

Công ty cổ phần Dược Hậu Giang (DHG Pharma) hoạt động trong lĩnh vực sản xuất và kinh doanh dược phẩm. Chúng tôi có nhu cầu mời thầu cho gói thầu đầu tư Hộp nhựa xếp gấp như sau:

DHG Pharmaceutical Joint Stock Company (DHG Pharma) operates in the pharmaceutical manufacturing and trading sector. We are inviting bids for the procurement of CONDUCTIVE FOLDABLE CONTAINER, as detailed below:

I. Thông tin:

Information:

- Thời gian dự kiến thực hiện: Bắt đầu từ 10/2026
- *Estimated implementation time: starting from Sep 2026*
- Điều kiện vận hành: Vận hành hàng ngày
- *Operation condition: Daily operation*

II. Nội dung hồ sơ cần cung cấp cho DHG pharma:

Document content needs to be provided to DHG pharma:

1. Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh còn hiệu lực (Bản sao y công chứng / Công chứng điện tử).
Business registration certificate (Notarized copy / E-Notarization).
2. Giấy xác nhận thông tin đăng ký doanh nghiệp/ Giấy chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh
Certificate of Enterprise Registration Information/ Business Eligibility Certificate (Notarized copy / E-Notarization).
3. Hồ sơ năng lực công ty (lĩnh vực của công ty, chứng nhận đạt được, công trình đã thực hiện...)
Capacity company profile (Business Field, certifications achieved, projects implemented...)
4. Cam kết tuân thủ pháp luật được đại diện hợp pháp của nhà cung cấp ký tên, đóng dấu (Bản chính – Theo mẫu DHG).
The commitment to comply with the law is signed and stamped by the supplier's authorized representative (Original Document – According to DHG form).
5. Báo cáo tài chính có kiểm toán hoặc Báo cáo tài chính nộp cơ quan thuế 03 năm gần nhất (Bản sao y công ty)
Contractor submits audited financial statements or financial statements submitted to tax authorities for the last 3 years (Corporate copy)



6. Mẫu chào giá chi tiết (có hiệu lực từ 90 Ngày trở lên kể từ ngày ký).

Detailed quotation (valid for 90 days or more from the date of signing).

7. Các thông tin còn lại được thể hiện trong **hồ sơ mời chào giá**

The remaining information is shown in the invitation to Quotation Invitation Documents

Lưu ý:

1. Các hồ sơ yêu cầu từ mục 1,2,3,4,5 là các hồ sơ bắt buộc. Nếu không đáp ứng đúng và đủ hồ sơ, thì được xem là không đáp ứng yêu cầu chào giá và hồ sơ có thể bị loại. Nếu hồ sơ không đầy đủ, DHG sẽ thông báo lại thời hạn để bổ sung hồ sơ.

The documents specified in sections 1,2,3,4,5,6 are mandatory documents. If the application is not accurate and complete, it will be considered non-compliant with the bidding requirements and may be rejected. If the application is incomplete, DHG will notify the deadline for submitting additional documents.

2. Sau khi đánh giá hồ sơ của Quý công ty gửi cho chúng tôi đáp ứng được các yêu cầu như trên. Chúng tôi sẽ thông báo đến Quý công ty được biết và thực hiện trao đổi với quý công ty để thực hiện bước tiếp theo.

After evaluating the company profile you sent us meets the above requirements. We will notify your company and conduct discussions with your company to take the next step.

III. Thời gian nhận hồ sơ:

Time for receiving documents:

- DHG sẽ nhận file chào giá dưới dạng PDF được upload lên hệ thống Ebidding (<https://ebidding.dhgpharma.com.vn/>), hạn chót để nộp file hồ sơ chào giá lên hệ thống Ebidding: 05/10/2024. Sau thời hạn trên, hệ thống sẽ tự động khóa chức năng nộp file và không tiếp nhận thêm hồ sơ.

DHG will accept bid submissions in PDF format uploaded to the Ebidding system (<https://ebidding.dhgpharma.com.vn/>). The deadline for submitting bids to the Ebidding system is After this deadline, the system will automatically lock the file submission function and will no longer accept further submissions.

- 01 bộ hồ sơ giấy sẽ được nhà thầu bắt đầu gửi về DHG chậm nhất sau 1 ngày gửi file PDF (bao gồm: 01 bản chính có đóng dấu, 01 bản photo);

The contractor will begin sending one set of paper documents to DHG no later than one day after sending the PDF file (including: one original with seal, one photocopy);

- Hồ sơ tham gia phải tuân thủ theo đúng yêu cầu của thư mời này;

The application must comply with the requirements of this invitation;

- **Hồ sơ cho vào phong bì có niêm phong** và được gửi về Ms. Trần Thị Nhật Quyên - P. Mua Hàng - Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang, địa chỉ: 288 Bis Nguyễn Văn Cừ, Phường Cái Khế, Thành Phố Cần Thơ. Điện thoại: 0938 250 188. Email: ttnguyen@dhgpharma.com.vn

The documents are put in a sealed envelope and sent to Ms. Tran Thi Nhat Quyen – Purchasing Dept. DHG Pharma, address: 288 Bis Nguyen Van Cu, Cai Khe Ward, Can Tho City. Phone: 0938250188. Email: ttnguyen@dhgpharma.com.vn

- Hạn chót nhận hồ sơ: ngày 06/10/2024 (thời gian nhận báo giá từ nhà cung cấp được tính theo dấu bưu điện).

Deadline for receiving documents: (time to receive quotation from supplier is calculated according to postal auction).

- Thông tin liên hệ/ Contact information:

+Giải đáp về các vấn đề về báo giá và hồ sơ yêu cầu: Ms. Trần Thị Nhật Quyên:
0938 250 188

Answers questions about quotations and request documents: Ms. Tran Thi Nhat Quyen: 0938 250 188

+ Giải đáp về các yêu cầu kỹ thuật: Mr. Trần Hữu Hải - 0989 570 058

For inquiries regarding technical requirements: Mr. Tran Huu Hai - 0989 570 058.

Lưu ý: Việc yêu cầu báo giá và báo giá của các bên không làm phát sinh bất kỳ mối quan hệ pháp luật nào nếu DHG không chọn đối tác báo giá để ký kết hợp đồng.



Note: The request for quotation and quotation of the parties do not give rise to any legal relationship if DHG does not choose the quotation partner to sign the contract.

Trân trọng./.
Best regards./.

Nơi nhận:

Recipient:

- Website DHG Pharma;
DHG Pharma website;
- Lưu: AT.
Save: AT

TỔNG GIÁM ĐỐC

General Director



Toshifumi Kojima